

An Piemontèis

A CURA DI **ALBINA MALERBA E GIOVANNI TESIO**

«Fieuj, partoma senti le fanfare, / con trombe ch'a son-o d'antorn, / senza gnògne ambrassé vòstra mare, / peui an marcia al segnal dij tambur... / su marcioma, cantoma bej fieuj! / Rataplan, rataplan, rataplan! / Difesor dla nòstra tèra gnun nemis an fa tramblé / sentinela a la frontiera fior d'alpin e canonié; /... / L'é l' Piemonte che a dà a l'Italia soa pi bela gioventù». A son ij primi vers d'un-a dle canson presentà ant el bel volum «Vesti da Melitar. 1821-1918 dal Risorgimento alla Prima Guerra Mondiale», d'Ettore Galvani pubblicà da Daniela Piazza Editore (info@danielapiazzaeditore.com, pp.380, ill., cd tacà, €35), come nùmer IV dla serie dij «Canti popolari piemontesi».

L'autor, ch'a l'é l' direttore dl'Associassion Corale Carignanese (ch'a festeggia ij sò trant'ani d'attività), con cost travaj as presenta al randevò për ij 150 ani dl'Unità d'Italia «proponendo quest' interessante e ricca raccolta di Canti popolari piemontesi,



Na cartolin-a dël liber

ampliandone l'analisi, sia da un punto di vista geografico e temporale che linguistico e musicale».

Dòp le introduSSION, èl liber, soagnà da cartolin-e d'epoca, fotografie, document, partiture musicaj, a 'ncamin-a dal «Canto degli esuli piemontesi» dël 1821, a na fornì el contest stòrich, le diverse version, la mùsica, coma për tute j'altre canson, e a presenta: l'«Hymnu

Sardu Nationale» (1843), con la partitura original; «Oh Piemontesi» (1860), «Vesti da Melitar» (1871), «Il canto del soldato» (1890), «La marcia dij Coscrit piemontèis» (1898), e àltre canson dij coscrit; «Addio madre» (1906); «Oh Gorizia» (1910); «Fuoco e mitragliatrici» (1913); «Da Milano a Genova» (1915); «Ticinesi» (1916); «Son qui di sentinella dalle otto» (1918); «Èl testament dël Marchèis ëd Salusse»; «S'a j'ero tre Alpin - Tre jolì Tambor».

Tute le canson, dòp le analisi, ij confront, «stralci di storia», e na pressiosa «Sinossi storica» final, a son eseguite ant el cd, ch'a compagna 'l volum, da la Corale Carignanese.

Un liber da lese e da scoté, ch'an fa cadò dj'ùltim «canti popolari epico-irici a sfondo storico che hanno superato la prova del tempo». Un sécol dè stòria dla nòsta gent travers la canson popular, studià, rangià, smonùe mersi a la passion e a l'angagi d'Ettore Galvani e dla Corale Carignanese. [A. M.]

ne, dagli eventi che precedettero la concessione dello Statuto alla prima guerra d'indipendenza, l'abdicazione di Carlo Alberto e l'ascesa al trono di Vittorio Emanuele II, il Parlamento subalpino e l'entrata in scena di Camillo Cavour, la seconda guerra d'indipendenza e i plebisciti.

Amor che move il sole
FOGOLÀR FURLAN, CORSO FRANCIA 275/B

Dal 29 maggio al 12 giugno sarà visitabile la mostra "Archeologia, Architettura, Agricoltura, Astronomia a Staffarda. Amor che move il sole e l'altre stelle". Orari: mar-sab 16-24; dom 10-13 e 16-24; lunedì chiuso. Info 011/7723021, www.arpet.it/fogolar.

Loghi Consigli dei Ragazzi

PALAZZO LASCARIS, VIA ALFIERI 15
Dal 29 maggio al 25 giugno sarà visitabile la mostra dei loghi dei Consigli Comunali dei Ragazzi.

Approdi

MUSEO DIFFUSO DELLA RESISTENZA, CORSO VALDOCCO 4/A
Fino al 19 giugno mostra fotografica "Approdi. Un inverno con i rifugiati". Info 011/4361433, www.museodiffusotorino.it.

Tutte le mostre

MUSEO REGIONALE DI SCIENZE NATURALI, VIA GIOLITTI 36
Prorogata al 29 maggio "Gelsò: albero dimenticato nel paesaggio agrario piemontese... e il suo legame con il baco da seta". Dal 1° giugno al 3 luglio "Dissesto idrogeologico e incendi boschivi - Storia e attualità della prevenzione". Fino al 19 giugno mostre fotografiche "Colori Geometrie Ombre"

di Franco Fontana, "Human" e "Echi" di Giovanni Marrozzini e "El Paraiso. Entrada provvisoria" di Paola Agosti. Fino al 12 luglio "Torineide. De mirabile et inaudita exploratione". Fino al 12 giugno "Missione Alpino", tre mostre fotografiche dedicate agli alpini. Fino al 4 settembre la mostra sulla biodiversità "Un futuro diverso. Salvare la biodiversità per salvare il pianeta"; fino al 12 giugno "Vi-

ta da lupi. Tra natura e pregiudizio". Inoltre si possono visitare le mostre permanenti "Museo storico di zoologia", "Arca" e "Mineralia 2". Info 011/4326354 o www.mrsntorino.it.

Un feltro lungo 150 anni
CORTE DELLA RISTORAZIONE, 8 GALLERY, VIA NIZZA 262

Fino al 15 novembre "Un feltro lungo 150...anni. Suggestiva storia delle imprese piemontesi", un'opera di Vittorio Marchis. Ingresso gratuito. Info 011/3587484, segreteria@italia61-io-c-ero.it.

Turchia

SHENKER CULTURE CLUB, PIAZZA SOLFERINO 9
Fino al 31 luglio "Turchia. Un paese tra Oriente e Occidente", fotografie di Salvatore Mirabella. Orari: lun-ven 14-19. Ingresso libero. Info www.shenker.com.

Museo Storico Reale Mutua

PALAZZO ALDOBRANDINI, VIA DELLE ORFANE 6
Apertura straordinaria del Museo Storico, per celebrare i 150 anni dell'Unità d'Italia, il 28-29 maggio. Orario: 10-18. Info www.realemuetua.it, museostorico@realemuetua.it.

Espressioni multietniche

PALAZZO BIRAGO, VIA CARLO ALBERTO 16
Fino al 29 maggio mostra "Espressioni multietniche". Ingresso libero dalle 16 alle 20. Info 011/5716405, www.to.camcom.it.

Tracce

LIBRERIA BELGRAVIA, VIA VICOFORTE 14/D
Fino al 18 giugno "Tracce", mostra fotografica di ritratti generazionali con protagoniste nonne, mamme e figlie di Tea Giordana. Orari: lun-sab 9,30-13; 16-20. Ingresso libero. Info 011/3852921 o 347/5977883, libreria.belgravia@gmail.com.

Giulia di Barolo

ANTICHI CHIOSTRI, VIA GARIBALDI 25
Fino al 30 maggio sarà visitabile la mostra fotografica e storica

sulla Marchesa Giulia di Barolo. Info 338/4736982, www.associazioneavvento.it.

150 foto per 150 anni

ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE LUXEMBURG, CORSO CAIO PLINIO 6
Mostra itinerante "150 foto per 150 anni". Le fotografie sono state scattate da 150 studenti residenti in 40 paesi, finalisti del concorso "150 anni Grande Italia". Fino al 3 giugno la mostra farà tappa all'Istituto Luxembourg.

Le immagini dell'avventura

MUSEO DELLA SCUOLA E LIBRO PER L'INFANZIA, PALAZZO BAROLO, VIA CORTE D'APPELLO 20
Fino al 12 giugno "Le immagini dell'avventura. Gli illustratori salgariani delle edizioni Viglione". Ingresso libero. Orari: lun-ven 9-12,30, seconda domenica del mese 15,30-18,30. Info 011/19784944 o 366/1989072, www.fondazionetancredidibaro-lo.com.

Donne

PALAZZO DELLE POSTE, VIA ALFIERI 10
Fino al 30 maggio sarà visitabile la mostra fotografica "Italiane, straniere: donne. Volti e voci del Concorso Lingua Madre". Orario: lun-sab 8,30-13.

Itinerari d'autore

LITTLE NEMO ART GALLERY, VIA OZANAM 7
Fino al 4 giugno "Itinerari d'autore. I grandi del fumetto raccontano le città" con le tavole originali degli illustratori delle guide Lonely Planet. Info 011/8127089, info@littlenemo.it.

The Third Floor

IUCSA, PIAZZA PALEOCAPA 2
Fino al 29 maggio "The Third Floor: Free Speech Zone", i lavori di dieci giovani artisti sul tema della libertà di parola. Ingresso libero. Orari: 17-21. Info www.associazionearteco.it.

Nisa Partica

COLLEGIO SAN GIUSEPPE, VIA SAN FRANCESCO DA PAOLA 23
Fino al 29 maggio sarà visitabile

NEUVE

TURIN. L'associassion Gioventura Piemontèisa a va anans con la raccolta dle DESMILA firme për el riconoscimento dla lenga piemontèisa, ch'a l'é da n'ani senza na lege 'd tua regional: aggiornament sël sit (www.gioventurapiemontèisa.net). Anformassion: tel. 338/707.54.06 opurament 011/764.02.28.

TURIN. Saba 28, a 3 bòt e mes, visita an «alto-atesino» al Borgo Medievale ed Turin, ant el projet «I dialetti raccontano il Borgo Medievale». Visita nelle lingue regionali d'Italia». Anformassion: tel. 011/443.17.01 (www.borgomedievale torino.it). Për le visite an piemontèis al Museo Pietro Micca, telefoné al n. 011/54.63.17.

TURIN. Për el cors «Conservare per innovare. La lingua piemontese. Gli scrittori, le opere, i luoghi le parole», edission ch'a fa XIV, soagnà da la Ca dè Studi Piemontèis ed Turin e da la Region Piemont, ùltima lesson dij cors èl 30, a 3 bòt e mes, an Ast, ant el Palass dla Provincia, con Gianfranco Pavesi, «Novaresi all'ombra dell'Alfieri». Anformassion: tel. 011/53.74.86 (info@studipiemontesi.it).

TURIN. Soagnà da l'Associassion Nòste Rèis a va anans el Cors ed piemontèis, a 4 e mesa dël dòp disné, tuti ij mèrcol ant la sede dl'Associassion Piemontèisa 'd via Vanchija 6. Anformassion: tel. 011/521.72.86 opurament 338/530.71.96.

MONDVI'. Duminica 29, a 10 ore dla matin, a Mondvi Piassa, via dla Misericòrdia 3, premiasion dël Concors ed poesia «Salutme 'l Mòro», edission ch'a fa 45, dedicà a le lenghe naturaj dël Piemont e Val d'Osta.

CASTIJON D'AST. Duminica 29, a 4 ore dël dòp disné, ant l'area spetàcoj 'd Castijon d'Ast, premi a la tradission piemontèisa «La Fagiolata» 2011, con cost programa: esibission folcloristiche; a 4 e mesa arcòrd 'd Franco Coggiola, arsercadòr ed mùsica popular, con n'intervent ed Gian Luigi Bravo; e 5 e mesa cerimònia 'd premiassion: consegna dël premi 2011 assegnà a Roberto Balocco, e a l'associassion «L'Erca» 'd Nissa Monfrà. Për finì esibission ed Roberto Balocco, e marena sinòira. Për d'altre anformassion (premiolafagiolata@castiglioneasti.it) opurament èdcò (www.castiglioneasti.it).

BIELA. An frassion Borian-a 'd Biela, dal 30 'd magg fin-a al 5 ed giugn, vaira manifestassion për la Festa dël Sol ed j'Alp, e ij vint ani dl'associassion «Tron e lòsna». Për d'altre anformassion: tel. 015/44.61.16 (info@solalp.it).

CONCORS. La Compania dij Brandé, l'Union Associassion Piemontèise ant el Mond, e la Sità 'd Canej a l'han pubblicà la crija dël Concors ch'a fa 33, «Sità 'd Canej» për conte, fàule, legende, novele, sagistica e travaj

scolastich an lenga piemontèisa. A-i é temp fin-a al 1 ed luj. Serché la crija completa sël sit (www.comune.canelli.at.it).

CONCORS. L'Associassion cultural Il Carro 'd Riva 'd Cher, an collaborassion con l'Union ed j'Associassion Piemontèise ant el Mond, a l'ha pubblicà la crija dël premi «Palazzo Grosso», edission ch'a fa XXIII, 2011, për ij 150 ani dl'Unità d'Italia, dedicà a la poesia e a la pròsa an lenga piemontèisa e ant j'altre lenghe minoritarie dël Piemont, sël tema «Dai brich a l'elmo di Scipio». A-i é temp fin-a a l'11 ed giugn. Ciamé anformassion a la Segreteria dël Premi, Libreria della Torre, via Vittorio Emanuele II, 34, 10023 Chieri, tel. 011/941.63.00.

CONCORS. La Famija Vinovèisa a l'ha pubblicà la crija dël concors ed pròsa e poesia an lenga piemontèisa e an italian. Scadenza 30 'd giugn. Ciamé anformassion al tel. 339/757.60.96; o scrive na mail (famija.vinoveisa@libero.it).

CONCORS. L'Associassion cultural Piemont dev Vive ed Coni a organisa la 4a edission dël Concors Literari «Renato Canini», për Poesia a tema liber, Pròsa a tema liber, Travaj riservà a le scòle. Tute j'œuvre a duvran arivè a l'Organisassion dël Concors, nen pi dlà dij 30 'd giugn. Për d'altre anformassion o për ciamé come fé basta telefoné al nùmer: 0171/68.20.38

MOSTRE

I volti della storia

Archivio Storico della Città, via Barbaroux 32
Dal 30 maggio al 30 novembre, «Dallo Statuto albertino al primo Parlamento italiano», documenti in mostra. Orario: da lunedì a venerdì 8,30-16,30. Festivi chiuso. Ingresso libero. Catalogo: 5 euro. Informazioni: www.comune.torino.it/archivistorico, tel. 011 4431811. I materiali in mostra consentono di ripercorre le fasi salienti del decennio di preparazio-

A seguire selezione musicale a tema e proiezioni. Ingresso libero. info 338/7124174, bianconiglio.eventisurreali@gmail.com.

Da Kabul a Torino

CASA DEL QUARTIERE, VIA MORGARI 14, ORE 21
"Iran: diritti e libertà di espressione", incontro con Keramat Jahandarpour e Joosef Lesani; alle 21,30 proiezione di "Badkonak-e sefid (Il palloncino bianco)". Ingresso gratuito. Info www.associazione313.org.

Streghe a Torino

CHIESA DI SAN DOMENICO, VIA SAN DOMENICO 0, ORE 18,45
Un itinerario da brividi con i segreti più orridi e le inquietanti figure vissute nel passato. Info 011/853670 o 348/7643915-916, www.barburin.com.

Melting Pot

CAFFÈ DEL PROGRESSO, CORSO SAN MAURIZIO 69/B, ORE 20
Presentazione del libro di Roberto Melle "20 negli 80".

COMUNE DI CANALE - ENTE FIERA SPECIALE 42ª EDIZIONE

GRAN MERCATO DELLE PULCI

COLLEZIONISMO E MERCATINO DELL'HOBBY

DOMENICA 29 MAGGIO 2011

nel Centro Storico di Canale dalle ore 08 alle ore 19

Per informazioni e prenotazioni
telefono 0173 979129 - int. 0210
cell. 333 9372628 - sig.ra Angela
fax 0173 979044